

بنك المؤسسة العربية المصرفية
ABC Bank

الرقم : ب ن / ر ص / 003-188
التاريخ : 2007 / 3 / 19

FS- ABCO - 20/3/2007

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
الأردن-عمان

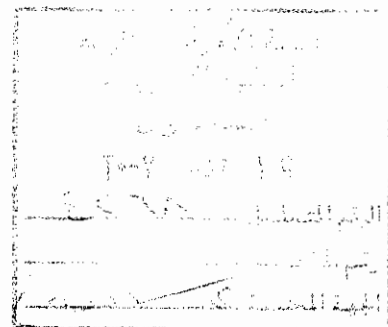
تحية وبعد ،

الموضوع : البيانات المالية السنوية للبنك لسنة 2006

نرفق لمعاليتكم البيانات المالية للبنك لسنة 2006 ، وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست ويونغ و السادة البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ، ،

الرئيس التنفيذي
نور النحوي



تمت الموافقة على
2007/3/19

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة الدخل الموحدة، قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذو صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استنادا إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذو الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المضادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢١ شباط ٢٠٠٧

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٥ دينار
٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		٤٩,٥٥٧,٠١٩	٦٤,٦٦٩,٨٧٦
٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		١٢٢,٥٦٣,٥٣٦	٧١,٦٢٠,٧٩٣
٦ إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		١,٦٦٩,٨٥٠	١,٨٨٢,٣١١
٧ موجودات مالية للمتاجرة		١٣٩,٧٤٩	٢٤٠,٤٧٠
٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي		٢٣٨,١١٠,٧٢٦	٢٠٦,٢٨٨,٣٠٦
٩ موجودات مالية متوفرة للبيع		٧٨,٤٧,٠٨٣	٣٧,٩٢٩,٦٩١
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ			
١٠ الاستحقاق - صافي		١,٩٩٤,٥٤٣	-
١١ ممتلكات ومعدلات - صافي		٩,٧٥٨,٩٦٠	٧,٤٧١,٦٩٦
١٢ موجودات غير ملموسة		١,٠٧٢,١٣٦	٧١٣,١٤٧
١٣ موجودات أخرى		١٥,٠٧٣,٢٠٩	١٩,٩٤٨,٤٩٤
١٩ موجودات ضريبية مؤجلة		٦٧,٣٥١	١٨١,٦٩٦
مجموع الموجودات		٥١٧,٦٥٤,١٦٢	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
١٤ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		٩٧,٥٧٩,٩٧٦	٤٥,٦٤٥,٤٠٤
١٥ ودائع عملاء		٢٥١,٤٨٨,٣٠٦	٢٤٣,٩٦٠,٥١٥
١٦ تأمينات نقدية		٣٠,١٨٠,٥١٦	٢٩,٥٥٢,١١٠
١٧ أموال مقترضة		٥٧,٤٤٦,٤١١	٩,٨٠٧,٥٢٧
١٨ مخصصات متنوعة		١٢٢,٧٢٨	١٥١,٩٩٢
١٩ مخصص ضريبة الدخل		٤,٩٦٥,٢١٤	٤,٥٠٣,٣٤٢
٢٠ مطلوبات أخرى		١٠,٠٨٩,٩١٠	٢٤,٢٤٤,٧٧٠
مجموع المطلوبات		٤٥١,٨٧٢,٧٩١	٣٥٧,٨٦٥,٦٦٠
حقوق الملكية:			
٢١ رأس المال المكتتب به (المدفوع)		٤٤,٨٥٠,٠٠٠	٣٤,٥٠٠,٠٠٠
٢٢ احتياطي قانوني		٧,٠٠٤,٨٤٨	٥,٣٧٢,٣٣٩
٢٢ احتياطي اختياري		٢,٦٦٣,٤٩٤	٢,٦٦٣,٤٩٤
٢٢ احتياطي مخاطر مصرفية عامة		٢,٠٩٩,٩٦٠	١,٦٣١,٣٨٣
٢٣ التغير المتراكم في القيمة العادلة		٣٥,٩٧٨	(١,٨٣٣,٣٢٥)
٢٤ أرباح مدورة		٩,١٢٧,٠٩١	١٠,٥٨٦,٩٢٩
مجموع حقوق الملكية		٦٥,٧٨١,٣٧١	٥٢,٩٢٠,٨٢٠
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٥١٧,٦٥٤,١٦٢	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاحات
دينار	دينار	
٢٠.٢٩٥.٢٢٦	٣٠.٦١٢.٩٢٥	٢٥
(٨.٣٧٦.٣٦٣)	(١٥.٦٢١.٤٥٧)	٢٦
١١.٩١٨.٨٦٣	١٤.٩٩١.٤٦٨	
١.٦٧٢.٤٨٠	١.٩٢٣.٢٠٦	٢٧
١٣.٥٩١.٣٤٣	١٦.٩١٤.٦٧٤	
٦٨٨.٦٢٠	٦٧٦.٥٧٩	
(١٦٦.٨٤٨)	٥٣٥.٨٢٢	٢٨
١.٩٠٦.٥٥٤	٦٥٨.٠٥٢	٢٩
١٠.٩٥٤.٦٥٧	٧.٩٢٣.٨١٩	٣٠
٢٦.٩٧٤.٣٢٦	٢٦.٧٠٨.٧٠٦	
(٨.٠٢١.٤٦٦)	(٥.٨٥٤.٥٠٦)	٣١
(١.٠٠٠.٣٣٣)	(١.٠٨٨.٨٨٥)	١٢ و ١١
(٥.٢٥٠.٤٨٦)	(٥.٣٩١.٩٩٧)	٣٢
٣.٨٤٣.٧٢١	٢.٢١٣.٦١٧	٨
(١٨.٣٥٨)	(٦١٥.٠٠٠)	
(١٠.٤٤٦.٩٢٢)	(١٠.٧٥٦.٧٧١)	
١٦.٥٢٧.٤٠٤	١٥.٩٥١.٩٣٥	
(٤.٦٦٦.٠٦١)	(٤.٩٦٠.٦٨٧)	١٩
١١.٨٦١.٣٤٣	١٠.٩٩١.٢٤٨	
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.٢٦٤	٠.٢٤٥	٣٣

الفوائد الدائنة

الفوائد المدينة

صافي إيرادات الفوائد

صافي إيرادات العمولات

صافي إيرادات الفوائد والعمولات

أرباح عملات اجنبية

أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إيرادات أخرى

إجمالي الدخل

نفقات الموظفين

إستهلاكات وإطفاءات

مصاريف أخرى

المردود من مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

مخصصات متنوعة أخرى

إجمالي المصروفات

الربح قبل الضرائب

ضريبة الدخل

ربح السنة

حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

البيلسان	رأس المال المكتتب به (المدفوع)	قانوني	اختياري	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح منورة	مجموع حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢٠٠٦							
الرصيد في بداية السنة	٣٤,٥٠٠,٠٠٠	٥,٣٧٢,٣٣٩	٢,٦٦٣,٤٩٤	١,٦٣١,٣٨٣	(١,٨٣٣,٣٢٥)	١٠,٥٨٦,٩٢٩	٥٢,٩٢٠,٨٢٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	-	-	-	-	١,٨٦٩,٣٠٣	-	١,٨٦٩,٣٠٣
مجموع الإيرادات والمصاريف المثبتة في حقوق الملكية	-	-	-	-	١,٨٦٩,٣٠٣	-	١,٨٦٩,٣٠٣
ربح السنة	-	-	-	-	-	١٠,٩٩١,٢٤٨	١٠,٩٩١,٢٤٨
مجموع الإيرادات المعقودة للسنة	-	-	-	-	١,٨٦٩,٣٠٣	١٠,٩٩١,٢٤٨	١٢,٨٦٠,٥٥١
الزيادة في رأس المال	١٠,٣٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(١٠,٣٥٠,٠٠٠)	-
المحول إلى الاحتياطيات	-	١,٦٣٢,٥٠٩	-	٤٦٨,٥٧٧	-	(٢,١٠١,٠٨٦)	-
الرصيد في نهاية السنة	٤٤,٨٥٠,٠٠٠	٧,٠٠٤,٨٤٨	٢,٦٦٣,٤٩٤	٢,٠٩٩,٩٦٠	٣٥,٩٧٨	٩,١٢٧,٠٩١	٦٥,٧٨١,٣٧١
- ٢٠٠٥							
الرصيد في بداية السنة	٢٧,٦٠٠,٠٠٠	٣,٦٧١,٨٢٥	٢,٦٦٣,٤٩٤	١,٤١٥,٧٥٢	١٣١,١٤٨	٧,٥٤١,٧٣١	٤٣,٠٢٣,٩٥٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	-	-	-	-	(١,٩٦٤,٤٧٣)	-	(١,٩٦٤,٤٧٣)
مجموع الإيرادات والمصاريف المثبتة في حقوق الملكية	-	-	-	-	(١,٩٦٤,٤٧٣)	-	(١,٩٦٤,٤٧٣)
ربح السنة	-	-	-	-	-	١١,٨٦١,٣٤٣	١١,٨٦١,٣٤٣
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة	-	-	-	-	(١,٩٦٤,٤٧٣)	١١,٨٦١,٣٤٣	٩,٨٩٦,٨٧٠
الزيادة في رأس المال	٦,٩٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٦,٩٠٠,٠٠٠)	-
المحول إلى/ من الاحتياطيات	-	١,٧٠٠,٥١٤	-	٢١٥,٦٣١	-	(١,٩١٦,١٤٥)	-
الرصيد في نهاية السنة	٣٤,٥٠٠,٠٠٠	٥,٣٧٢,٣٣٩	٢,٦٦٣,٤٩٤	١,٦٣١,٣٨٣	(١,٨٣٣,٣٢٥)	١٠,٥٨٦,٩٢٩	٥٢,٩٢٠,٨٢٠

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح
دينار	دينار	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
١٦٥٣٧٠٤٠٤	١٥٩٥١٩٣٥	الربح قبل الضرائب
١٠٠٠٠٣٣٣	١٠٨٨٨٥	تعديلات بنود غير نقدية -
(٣٨٤٣٧٢١)	(٢٢١٣٦١٧)	استهلاكات وإطفاءات
١٨٣٥٨	٦١٥٠٠٠	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	٩١٣٨٦	مخصصات أخرى
(٣٣٦٣٩)	(٢٩٢٦٤)	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(١٢٩٠١٥)	(١٢٠٢٧٥)	المدفوع من المخصصات
١٣٥٣٩٧٢٠	١٥٤٠٤٠٥٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات		
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
١٢٥٣٧٨١١	(١٤٩٩٨٩٧٩)	(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك مركزية
٢٦١٣٥	٧١٢٤٦١	التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
١١٩٠١٤٦٢	٩٣٣٥	النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٣٣٦٧٣٦٠٥)	(٢٩٧٦٨٨٠٣)	التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
(١٤١٨٧٨٢٨)	٤٢٦٠٢٨٥	النقص في الموجودات المالية للمتاجرة
٢٢٣٨١٤٠٩	٧٥٢٧٩١	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٤٦٩٣٥٥	٦٢٨٤٠٦	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(١٩٠٦٥٩٠١)	(١٤١٤٨٠٩٣)	الزيادة في ودائع العملاء
		الزيادة في تأمينات نقدية
		(النقص) في مطلوبات أخرى
(٤٠٧١٤٤٢)	(٣٠٣٧٣٤٧)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٨٢٣٤٩٨)	(٤٣٨٤٧٠)	الضرائب المدفوعة
(٥٨٩٤٩٤٠)	(٣٤٧٥٨٠١٧)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
-	(١٩٩٤٥٤٣)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٢٧٣٥٢٩٤٢)	(٦٢٩٦٣٣٨٥)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤٥٦٥٢٢٣	٢٤٦١٥٢٩٦	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٧٥٧٩٠٠)	(٣٤٣٤٨٢٤)	(شراء) ممتلكات ومعدات
٦٥٢٣١	٢٨٩١١٢	بيع ممتلكات ومعدات
(٣٠٧٦٥٣)	(٦٠٩٤٢٦)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(١٣٧٨٨٠٤١)	(٤٤٠٩٧٧٧٠)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
-	٤٩٢١٥٣٧٥	المتحصل من أموال مقترضة
(١٦١٦٩٤٧)	(١٥٧٦٧٦١)	(تسديد) أموال مقترضة
(٨٥٥١)	(٦٧٧٠)	أرباح موزعة على المساهمين
(١٦٢٥٤٩٨)	٤٧٦٣١٨٤٤	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل
١٢٩٠١٥	١٢٠٢٧٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٢١١٧٩٤٦٤)	(٣١١٠٣٦٦٨)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١١١٨٢٤٧٣٢	٩٠٦٤٥٢٦٨	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٩٠٦٤٥٢٦٨	٥٩٥٤١٦٠٠	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

(١) معلومات عامة

- ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. ومركزه الرئيسي مدينة عمان.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ١٢ والشركة التابعة له.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١) تاريخ ٢١ شباط ٢٠٠٧ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، وكذلك تسم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة.
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

- ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة.

أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.
- هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأس مالها ١٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس إدارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٤ كانون الثاني ١٩٩٠.
- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

أهم السياسات المحاسبية

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.
- يتم تسجيل الارباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - الى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعة ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العسلاوة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على حساب أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها تؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه.

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
 - تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

الممتلكات والمعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

	%
مباني	٢ - ١٥
معدات وأجهزة وأثاث	٩ - ١٨
وسائط نقل	١٥
أجهزة الحاسب الآلي	٩ - ١٨
تحسينات عقارية	١٠

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة بتاريخ الميزانية بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط -

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.
- في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.
- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.
في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:
في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة -

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تتوّل للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

- يتم تسجيل الموجودات غير الملموسة المشتراة بالتكلفة.
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل باستخدام القسط الثابت خلال فترة لا تزيد عن ثلاث سنوات من تاريخ الشراء.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم المتوفرة للبيع) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتزّل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن أعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديرنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني القروض والتسهيلات : يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقديرات أية تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في قائمة الدخل الموحد للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل الموحد.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٤٠٦٧٩٣٧	٥١١٤١٧٢
٢٣٠٠٠٠٠٠	-
١٩٦٠٢٩٤٤	١٩٤٤٤١٩٨
١٧٩٩٨٩٩٥	٢٤٩٩٨٦٤٩
٦٤٦٦٩٨٧٦	٤٩٥٥٧٠١٩

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مركزية:

ودائع لاجل وخاضعة لاشعار

متطلبات الاحتياطي النقدي

شهادات ايداع *

* يشمل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مبلغ ١٤٠٠٠٠٠٠٠ دينار محجوز مقابل اتفاقية إعادة الشراء مع البنك المركزي الاردني (ايضاح ١٧).

كما يشمل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مبلغ ١٤٩٩٨٩٧٩ دينار تستحق خلال الفترة من ثلاثة إلى ستة شهور.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات		المجموع	
	مصرفية محلية	دينار	مصرفية خارجية	دينار	٢٠٠٥	٢٠٠٦
حسابات جارية وتحت الطلب	٩٧,٦٨٣	٧٩,٥٠٩	٩٠,٤٤٣	٨٠,٠٢٦	٨٠,٨٢١	٩١,٤١٩
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	٢٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	١١١,٢٩٤	٥٨,٥٣٨	٦٣,٥٣٨	١١٣,٤٢١
المجموع	٢٢٢,٤٨٣	٨٤,٥٠٩	٢٠١,٧٣٧	١٣٨,٥٦٤	١٤٧,٣٦٠	٢٠٤,٨٤٠

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٨,٠٢٨ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٢٨,٩٨٧ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- لا يوجد ارصدة مقيدة السحب في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥.

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

البيان	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات		المجموع	
	مصرفية محلية	دينار	مصرفية خارجية	دينار	٢٠٠٥	٢٠٠٦
ايداعات تستحق خلال فترة أكثر من سنة	-	-	١٨٥,٠٠٠	١٨٢,٣١١	١٨٢,٣١١	١٨٥,٠٠٠
المجموع	-	-	١٨٥,٠٠٠	١٨٢,٣١١	١٨٢,٣١١	١٨٥,٠٠٠

(٧) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار	دينار
أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية	٢٨,٠٠٠	-
صناديق مدارة	١١١,٧٤٩	٢٤٠,٤٧٠
المجموع	١٣٩,٧٤٩	٢٤٠,٤٧٠

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٠٧٠٠٧٨٣	٥٠٨١٠٧٧	كمبيالات وأسناد مخصومة*
٥٤٠٥٦٩٧٢٥	٧٠٨٨٤٦٨٧	حسابات جارية مدينة**
١٦٢٣٣٤٧٨٣	١٧١٦٤٤١١٨	سلف وقروض مستغلة***
٢٦٠٤٠٢١	٣٨٦٥٨٥٧	بطاقات الائتمان
٢٢٢٥٧٩٣١٢	٢٥١٤٧٥٧٣٩	المجموع
(٨٢٩٨٦٣٧)	(٧٤٥٩٨٨٠)	ينزل : فوائد معلقة
(٨١٥٢٣٦٩)	(٥٩٠٥١٣٣)	ينزل : مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٠٦١٢٨٣٠٦	٢٣٨١١٠٧٢٦	* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٥٨٠٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٢٩٨٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
		** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٣٨٥٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٤٠٥٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
		*** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٩٨٤٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٥٤٠٢٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

القروض والديون الممنوحة حسب النشاطات الاقتصادية والمنطقة الجغرافية:

ان القروض والديون ممنوحة بالكامل داخل المملكة وفيما يلي توزيعها حسب النشاط الاقتصادي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٨٧٢٦٤١	١٠١٥٠٠٣٩	الزراعة
٢٤٩٠٧٧٥١	٢٥١٣٨٦٦٢	الصناعة والتعدين
١٦٩٢٨٥٦١	٢٠٢٣٤٣٠٢	الانشاءات
٢٣٠٧٢٠٦٦	٣٤١٢٤٠٦٨	التجارة العامة
٣٣٦٩٥٤	٢١٥٥٧٧٦	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
٢٥٩٥٥٢٥	٢٤٤١٠٧٤	سياحة وفنادق ومطاعم
٢٩٤٦١٩٥١	٢٩٦٠٦٥٤٨	خدمات ومرافق عامة
١٤٠٥٧٨٣	٨٣٧٣٨٧٠	خدمات مالية
٢٢٥١٠٢٦٨	٣٣٤٩٩١١٥	شراء الأسهم
٣٨٦٣١٢٨٧	٤٢٢٥٧٣٠٣	تمويل شراء عقارات
٢١١٩٠٨١	٥٣٣٣٤١٠	تمويل السيارات
٢٩٨١٧٢٠٢	٣٧٤١٨٠٨٦	تمويل السلع الاستهلاكية
٢٩٩٢٠٢٤٢	٩٥٤٣٤٨٦	أخرى
٢٢٢٥٧٩٣١٢	٢٥١٤٧٥٧٣٩	المجموع

التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب القطاع:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٥٥٢١٠٧٢	٣٠٩٥٤٨٩٢	قطاع عام
		قطاع خاص:
٩٨٠٧٢٢٨٣	١٠٦٨٨٩١٤٧	شركات ومؤسسات
٨٨٩٨٥٩٥٧	١١٣٦٣١٧٠٠	أفراد
٢٢٢٥٧٩٣١٢	٢٥١٤٧٥٧٣٩	

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١١٦٣٤٦٨ دينار اردني أي ما نسبته ٤٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١٣٨٧٨٧٥٢ دينار اردني أي ما نسبته ٢٤٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٥٢٠٧٠٥٥ دينار اردني أي ما نسبته ٢١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٧٦٠١٣٠٩ دينار اردني أي ما نسبته ٣٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٢٤١٥٦٤١٨ دينار اردني أي ما نسبته ٩٦٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٢٧٣٤١٦٤٢ دينار اردني أي ما نسبته ١٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة بضمانات عقارية ٦٥٧٦٦٠٧٧ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٥٥٢٧٨٢١٥ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ١٤٨٤٤٣٩٧٦ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١٥٢٩٩٥٨٧٠ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٢٦٣٦٩٧٢	٨١٥٢٣٦٩	الرصيد في بداية السنة
(٣٨٤٣٧٢١)	(٢٢١٣٦١٧)	المردود خلال السنة إلى الإيرادات
(٦٨٥٨٨٢)	(٣٣٦١٩)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
٤٥٠٠٠	-	المحول من صندوق مخاطر مصرفية
٨١٥٢٣٦٩	٥٩٠٥١٣٣	الرصيد في نهاية السنة

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ ٢٤٧٩٤٩٥ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٥١٩٧٧٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

الفوائد المعلقة

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٧٩٥٤١٦٣	٨٢٩٨٦٣٧
١٣٠٧٨٧٨	١٤٢٧٨٦
(٥٩٥٢٤٤)	(١٣٧٣٤٩٧)
(٣٦٨١٦٠)	(٦٠٨٠٤٦)
٨٢٩٨٦٣٧	٧٤٥٩٨٨٠

الرصيد في بداية السنة
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
الرصيد في نهاية السنة

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٤١٦٨٧٩٤	١٠٦٧٩٦١٥
٢٩٩٥٥٢٥	٢٩٦٠٠٧٥
٤٧٨٣١٦٥	٥٩١٣٦٧٩
١١٩٤٧٤٨٤	١٩٥٥٣٣٦٩

موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
سندات واسناد قروض شركات
سندات مالية اخرى
أسهم شركات

مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:

-	١٢٢٢٤٢٧٨
٢٤٣٠٧٣٧٧	٤٢٥٢٨٣٥٢
١٢٧٤٨٣٠	٣٨٤١٠٨٤
٢٥٩٨٢٢٠٧	٥٨٥٩٣٧١٤
٣٧٩٢٩٦٩١	٧٨١٤٧٠٨٣

أذونات خزينة حكومية
سندات مالية حكومية وبكفالتها *
أسهم شركات
مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

٢٤٦٦١٠٤٥	٦٣٣١٥٨٨٠
٦٨١٠٦٥١	٥٠٧٦٤٤٠
٣١٤٧١٦٩٦	٦٨٣٩٢٣٢٠

تحليل السندات:
ذات عائد ثابت
ذات عائد متغير

المجموع

هنالك استثمارات قيمتها ١٠١٤٠٥٢ ر. دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١٢٧٤٨٣٠ ر. دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالكلفة.

* يشمل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مبلغ ١٦٠٠٠٠٠٠ ر. دينار محجوز مقابل اتفاقية اعادة الشراء مع البنك المركزي الاردني (ايضاح ١٧).

(١٠) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
-	١٩٩٤ر٥٤٣
-	١٩٩٤ر٥٤٣

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
أذونات خزينة حكومية

(١١) ممتلكات ومعدات - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ -	أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	ديكورات وتحسينات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٥٩٤ر٢٣٥	٦٠٢٦ر٦٠٠	٢٢٩٦ر٩٦٤	٢٣٣ر٤٥٧	١٨٠٣ر٠٠١	١٥٩٥ر٧٥٤	١٢ر٥٥٠ر٠١١
اضافات	٩٢٠ر٧٠٠	١٠٧٩ر٣٠٠	٣٣١ر٩٦٨	٢٤٠ر٧٤٠	٢٦٢ر٧٢٢	٥٢٣ر٤٨٢	٣ر٣٥٨ر٩١٢
استبعادات	-	-	(١٩٢ر٧٦١)	-	(١٠ر٤٠٢)	(١٨١ر٢٥)	(٣٨٤ر٢٨٨)
الرصيد في نهاية السنة	١٥١٤ر٩٣٥	٧٠٥٩ر٠٠	٢ر٤٣٦ر١٧١	٤٧٤ر١٩٧	٢ر٠٥٥ر٣٢١	١ر٩٣٨ر١١١	١٥ر٥٢٤ر٦٣٥
الاستهلاك المتراكم:							
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	١ر٦٣٩ر٨٥٩	١ر٥٣٨ر٧١٩	٢١٥ر٥٠٠	١ر٠٤٩ر٧٨٣	٨٦٥ر٧٥٦	٥ر٣٠٩ر٦١٧
استهلاك السنة	-	٢٠١٢ر٢٠	٢١٥ر٤٩٨	٢٥ر٤١٢	٢٩٢ر٤٨٣	١٢٣ر٨٣٤	٨٥٨ر٤٤٧
استبعادات	-	-	(١٦٨ر٨٢)	-	(١٠ر٢٨٨)	(١٤٨ر٠٠٧)	(٣٢٦ر٤٧٧)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	١ر٨٤١ر٠٧٩	١ر٥٨٦ر٠٣٥	٢٤٠ر٩١٢	١ر٣٣١ر٩٧٨	٨٤١ر٥٨٣	٥ر٨٤١ر٥٨٧
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	١٥١٤ر٩٣٥	٥ر٢٦٤ر٨٢١	٨٥٠ر١٣٦	٢٣٣ر٨٥	٧٢٣ر٣٤٣	١ر٠٩٦ر٥٢٨	٩ر٦٨٣ر٠٤٨
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	-	-	٢٦ر٩١٢	-	-	٤٩ر٠٠٠	٧٥ر٩١٢
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	١٥١٤ر٩٣٥	٥ر٢٦٤ر٨٢١	٨٧٧ر٠٤٨	٢٣٣ر٢٨٥	٧٢٣ر٣٤٣	١ر٠٤٥ر٥٢٨	٩ر٧٥٨ر٩٦٠
٢٠٠٥ -							
الرصيد في بداية السنة	٥٩٤ر٢٣٥	٦٠١٣ر٧٥٠	٢ر٣٦٧ر٤٦٥	٣١٩ر٦٨٩	١ر٥١٩ر٩٥٠	١ر٦٠١ر٠٥٥	١٢ر٤١٦ر١٤٤
اضافات	-	١٢ر٨٥٠	٢٢ر٥٢٩	٤ر٦٠٠	٣١٥ر١٨٦	١٧١ر٤٣٤	٥٢٦ر٥٩٩
استبعادات	-	-	(٩٣ر٠٣٠)	(٩٠ر٨٣٢)	(٣٢ر١٣٥)	(١٧٦ر٧٣٥)	(٣٩٢ر٧٣٢)
الرصيد في نهاية السنة	٥٩٤ر٢٣٥	٦٠٢٦ر٦٠٠	٢ر٢٩٦ر٩٦٤	٢٣٣ر٤٥٧	١ر٨٠٣ر٠٠١	١ر٥٩٥ر٧٥٤	١٢ر٥٥٠ر٠١١
الاستهلاك المتراكم:							
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	١ر٤٥٠ر٢١٩	١ر٤٣٦ر٦٩٩	٢٥١ر٠٦٣	٨٢٥ر١٩٢	٨٩١ر٤٩٢	٤ر٨٥٤ر٦٦٥
استهلاك السنة	-	١٨٩ر٦٤٠	٢٢٠ر١٧٧	٢٦ر٣٩٣	٢٢٥ر٧٦٤	١٢٠ر٤٧٩	٧٨٢ر٤٥٣
استبعادات	-	-	(١١٨ر١٥٧)	(٦١ر٩٥٦)	(١ر١٧٣)	(١٤٦ر٢١٥)	(٣٢٧ر٥٠١)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	١ر٦٣٩ر٨٥٩	١ر٥٣٨ر٧١٩	٢١٥ر٥٠٠	١ر٠٤٩ر٧٨٣	٨٦٥ر٧٥٦	٥ر٣٠٩ر٦١٧
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	٥٩٤ر٢٣٥	٤ر٣٨٦ر٧٤١	٧٥٨ر٢٥٥	١٧ر٩٥٧	٧٥٣ر٢١٨	٧٢٩ر٩٩٨	٧ر٢٤٠ر٣٩٤
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	-	٤٨ر٣١٥	٤٤ر٥٨٨	-	٨٠ر٣٧٣	٥٨ر٠٢٦	٢٣١ر٣٠٢
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	٥٩٤ر٢٣٥	٤ر٤٣٥ر٠٥٦	٨٠٢ر٨٣٣	١٧ر٩٥٧	٨٣٣ر٥٩١	٧٨٨ر٠٢٤	٧ر٤٧١ر٦٩٦

* بلغت الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٣١٦ر٧٨٣ر٣ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٢٣٣ر٢٤٩ر٢ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

(١٢) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٦٢٣ر٣٧٤	٧١٣ر١٤٧	رصيد بداية السنة
٣٠٧ر٦٥٣	٦٠٩ر٤٢٧	إضافات
(٢١٧ر٨٨٠)	(٢٥٠ر٤٣٨)	الإطفاء للسنة
<u>٧١٣ر١٤٧</u>	<u>١٠٧٢ر١٣٦</u>	رصيد نهاية السنة

(١٣) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١١٢١ر٥٣٤	١٧٢٦ر٨١٩	فوائد وإيرادات برسم القبض
٥٧٠ر٥٤٩٧	٤٦٦٣ر٥٥٥	شيكات مشتراه برسم القبض (مقاصة)
٢٩٢ر١٤٢	٣٢٨ر٤٤٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٨٨٣ر٨٧١	١٤١٠ر٣٦٨	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٧٢٣ر١٣٥	٣٦٣٥ر٤٩١	نعم عملاء شركة تابعة
٣٧١٣ر٣١٥	٣٣٠٨ر٥٢٨	أخرى
<u>١٩٩٤٨ر٤٩٤</u>	<u>١٥٠٧٣ر٢٠٩</u>	المجموع

ان تفاصيل الحركة على العقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢١٠ر١٠٩	١٨٨٣ر٨٧١	رصيد بداية السنة
١٨٦ر٧٢٤	١٨٨ر٩٣٤	إضافات
(٤٠٩ر٩٦٢)	(٦٦٢ر٤٣٧)	استيعادات
<u>١٨٨٣ر٨٧١</u>	<u>١٤١٠ر٣٦٨</u>	رصيد نهاية السنة

(١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاسیل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥			٢٠٠٦			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٣١٨٧٦٤٧	٢١٧٦٧٧٥٥	١٤١٩٨٩٢	٩٤٣٢٦٧١	٧٣١٣٤٠١	٢١١٩٢٧٠	حسابات جارية وتحت الطلب
						ودائع لأجل -
٢٢٢٤٥٧٧٥٧	٢١٣٤٧٤٠١	١١٠٣٥٦	٨٨١٤٧٣٠٥	٧١٩٩٨٢٩٠	١٦١٤٩٠١٥	ودائع تستحق خلال فترة ٣ اشهر
٤٥٦٤٥٤٠٤	٤٣١١٥١٥٦	٢٣٣٠٢٤٨	٩٧٥٧٩٩٧٦	٧٩٣١١٦٩١	١٨٢٦٨٢٨٥	المجموع

(۱۵) ودائع عملاء

ان تفصیل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٦٥٩٠٨٦٨٢	٦٦٢٤٩٩٤١٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٥٢٩٦٦٢	١٠٨٩٢٧٤٠	ودائع توفير
١٦٨٥٢٢١٧١	١٧٤٣٤٦١٥٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٤٣٩٦٠٥١٥	٢٥١٤٨٨٣٠٦	المجموع

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ١٧ر١٧٢ر١٧ دينار أي ما نسبته ٦٨٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٣٠ر٥٦٣ر٨٥٤ دينار اردني أي ما نسبته ١٢ر٥٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٥٤ر٨٨٨ر٤٨ دينار اردني أي ما نسبته ١٩ر٤٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٦٠٢ر٢٤٤ر٤٢ دينار اردني أي ما نسبته ١٧ر٣٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٨١ر٥٢٣ر٥ دينار أي ما نسبته ٢ر٢٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١١٠ر٥٧٣ر٣ دينار أي ما نسبته ١ر٤٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت الودائع الجامدة ٩٣٨ر٧٧٣ر٣ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١١ر١١ر٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

(١٦) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٧٤٦٣٨٣٩	١٩١٧٩٣٨٧	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٧٨٥٩٨٦٤	٨٤٤٢٣٨٩	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٤١٣٨٦٥٩	٢١٢٦٣٨٣	تأمينات التعامل بالهامش
٨٩٧٤٨	٤٣٢٣٥٧	تأمينات أخرى
<u>٢٩٥٥٢١١٠</u>	<u>٣٠١٨٠٥١٦</u>	المجموع

(١٧) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	المبلغ دينار	عدد الأقساط الكليسية المتبقية	استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بنوك محلية اتفاقية إعادة الشراء *	١٦٢٣٠٧٦٦ ١١٢١٥٣٧٥ ٣٠٠٠٠٠٠٠	٤٤٥ ٣٢٩	متغيرة	سندات رهن - شهادات ايداع وسندات مالية حكومية	٧٧٧٨٪ ٧ - ٨١٥٪ ٨٥٠٪
المجموع	<u>٥٧٤٤٦١٤١</u>				
٢٠٠٥					
اقتراض من البنك المركزي الأردني الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	٣١٤٠٨٠ ٩٤٩٣٤٤٧	٢ ٤٤٤	متغيرة متغيرة	بوالص تحصيل محفظة القروض	٥٠٠٪ ٥٧٦٦٪
المجموع	<u>٩٨٠٧٥٢٧</u>				

- بلغت الأموال التي تم إعادة اقراضها ١٦٢٣٠٧٦٦ دينار أردني وبمعدل سعر فائدة ٨٦٤٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٧٨٠٧٥٢٧ دينار أردني وبمعدل سعر فائدة ٦٤٦٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

* يمثل هذا البند المبالغ المقبوضة من البنك المركزي الاردني مقابل اتفاقية اعادة شراء بمعدل فائدة ٨٥٠٪ بضمانة شهادات ايداع (ايضاح ٤) وسندات مالية حكومية (ايضاح ٩) تم تسديد المبالغ المقبوضة بتاريخ ٦ كانون الثاني ٢٠٠٧.

(١٨) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	رصيد نهاية السنة دينار	
٢٩٢٦٤	-	(٢٩٢٦٤)	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٥٥٠٠	-	-	١٥٥٠٠	مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات الاخرى
١٠٧٢٢٨	-	-	١٠٧٢٢٨	مخصصات أخرى
١٥١٩٩٢	-	(٢٩٢٦٤)	١٢٢٧٢٨	المجموع

- ٢٠٠٥

٤٤٥٤٥	١٨٣٥٨	(٣٣٦٣٩)	٢٩٢٦٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٥٥٠٠	-	-	١٥٥٠٠	مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات الاخرى
١٠٧٢٢٨	-	-	١٠٧٢٢٨	مخصصات أخرى
١٦٧٢٧٣	١٨٣٥٨	(٣٣٦٣٩)	١٥١٩٩٢	المجموع

(١٩) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

٢٠٠٥ دينار	٢٠٠٦ دينار	
١٦٧١٩٩٤	٤٥٠٣٣٤٢	الحركة على مخصص ضريبة الدخل:
(١٨٤٩٤٢٦)	(٤٣٦٥٠٩٩)	رصيد بداية السنة
٤٦٦٦٠٦١	٤٩٦٠٦٨٧	ضريبة الدخل المدفوعة
٢٥٩٢٨	-	ضريبة الدخل المستحقة
(١١٢١٥)	(١١٤٣٤٥)	ضريبة دخل مستردة من سنوات سابقة
-	(١٩٣٧١)	اطفاء موجودات ضريبة مؤجلة
٤٥٠٣٣٤٢	٤٩٦٥٢١٤	ضريبة دخل سنوات سابقة
		رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠٠٥ دينار	٢٠٠٦ دينار	
٤٥١٣٦٨٨	٤٦٦٤٢٥٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
١٥٢٣٧٣	٢٩٦٤٢٩	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
٤٦٦٦٠٦١	٤٩٦٠٦٨٧	

ب- موجودات ضريبة مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦		المبالغ		٢٠٠٥	
الحسابات المشمولة	رصيد بداية السنة	المحسرة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مخصص الديون غير العاملة	٢١٩,١٣٣	(٢٦,٧٠١)	-	١٩٢,٤٣٢	٦٧,٣٥١
من سنوات سابقة	٣٠٠,٠٠٠	(٣٠٠,٠٠٠)	-	-	-
فوائد معلقة	٥١٩,١٣٣	(٣٢٦,٧٠١)	-	١٩٢,٤٣٢	٦٧,٣٥١
الاجمالي	٥١٩,١٣٣	(٣٢٦,٧٠١)	-	١٩٢,٤٣٢	٦٧,٣٥١
	١٨١,٦٩٦			١٨١,٦٩٦	

* ان الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٩٢,٩١١	١٨١,٦٩٦	رصيد بداية السنة
(١١٢,٢١٥)	(١١٤,٣٤٥)	المستبعد
١٨١,٦٩٦	٦٧,٣٥١	رصيد نهاية السنة

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٦,٥٢٧,٤٠٤	١٥,٩٥١,٩٣٥	الربح المحاسبي
(٢,٢٧١,٥١٢)	(٢,٠٤٢,٢٨٨)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٥٥٣,٦٦٢	١٧١,٦١٨	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
١٤,٨٠٩,٥٥٤	١٤,٠٨١,٢٦٥	الربح الضريبي
%٢٧	%٣١	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
%٣٥	%٣٥	نسبة ضريبة الدخل القانونية

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل على التقديرات الضريبية للبنك لغاية عام ٢٠٠٤ وتم إجراء تسوية نهائية.

تم تقديم كشف الضريبة للبنك لعام ٢٠٠٥ ومراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

اما بالنسبة للشركة التابعة، تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل على التقديرات الضريبية لجميع السنوات حتى نهاية عام ٢٠٠٤.

قامت الشركة التابعة بتقديم كشف الضريبة لعام ٢٠٠٥ إلا انه لم يتم مراجعتها حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

(٢٠) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٤٠١.٠٤٣	٨٢٩.٠٧٥	فوائد برسم الدفع
١٤٣٣٩.٢٥٩	٥٤٨٧.٤٩٩	نمذ دائنة
٣٨٣٨.٦٧٣	١.٠٧٢.١٢٠	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
١٥٢.٦٥٢	٤٤٣.٧٥	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة (ايضاح ٣٥)
٢٢٧٦.٨٥٣	١٣.٠٧٩.٠٣	شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
١٧٠.٠٤٩	١١٦.٩٠٠	مخصص رسوم جامعات
١٧٠.٠٥١	١١٦.٩٠٠	رسوم البحث العلمي
٥٨.٠٨٣	٩٥.٢٠٣	مخصص صندوق مجلس التعليم والتدريب المهني
٣٩.١٦٧	٤٩.١٦٧	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٣١.٠١٧	٣٣٨.٣١٥	حوالات برسم الدفع
٢٥٦٧.٩٢٣	٦٣٢.٤٥٣	أخرى
<u>٢٤٢٤٤.٧٧٠</u>	<u>١٠.٠٨٩.٩١٠</u>	المجموع

(٢١) رأس المال

- قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢١ شباط ٢٠٠٧ زيادة رأس المال بمبلغ ١١.٢١٢.٥٠٠ دينار اردني بنسبة ٢٥٪ من رأس المال المكتتب به وذلك عن طريق ضم ٨.٩٧٠.٠٠٠ دينار من الأرباح المدورة و ٢.٢٤٢.٥٠٠ دينار من الإحتياطي الإختياري الى رأس المال وتوزيع الزيادة على شكل اسهم مجانية للمساهمين .

- قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢ نيسان ٢٠٠٦ الموافقة على زيادة رأس المال بمبلغ ١٠.٣٥٠.٠٠٠ دينار اردني وذلك عن طريق توزيع اسهم مجانية على المساهمين بنسبة ٣٠٪ .

- يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ٤٤.٨٥٠.٠٠٠ دينار اردني موزعة على ٤٤.٨٥٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٣٤.٥٠٠.٠٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ .

- قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٣ نيسان ٢٠٠٥ الموافقة على زيادة رأس المال بمبلغ ٦.٩٠٠.٠٠٠ دينار اردني وذلك عن طريق توزيع اسهم مجانية على المساهمين بنسبة ٢٥٪ .

(٢٢) الإحتياطيات

- إحتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

- احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	٧٠٠٤٨٤٨ر	بموجب قانون البنوك
احتياطي مخاطر مصرفية	٢٠٩٩٩٦٠ر	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

(٢٣) التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦					
موجودات مالية متوفرة للبيع					
أسهم	سندات	صناديق استثمارية	مشتقات للتحوط	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(٢٨١٧٧٦)	(١٣٩٤٨١٠)	(٦٤٣١)	(١٥٠٣٠٨)	(١٨٣٣٣٢٥)	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	-	-	فرق تقييم مشتقات التحوط
١٣٩٨٧٨٧	٧١٦٦٠٦	١٨٣٧١	١١٤٨٥٨	٢٢٤٨٦٢٢	أرباح (خسائر) غير متحققة
(٣٥٧٩٩٠)	(٩٣٨٩)	(١١٩٤٠)	-	(٣٧٩٣١٩)	أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل
٧٥٩٠٢١	(٦٨٧٥٩٣)	-	(٣٥٤٥٠)	٣٥٩٧٨	الرصيد في نهاية السنة

٢٠٠٥					
موجودات مالية متوفرة للبيع					
أسهم	سندات	صناديق استثمارية	مشتقات للتحوط	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥٤٥٣	١١٥٦٩٥	-	-	١٣١١٤٨	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	(١٥٠٣٠٨)	(١٥٠٣٠٨)	فرق تقييم مشتقات التحوط
١٣٩١٧٧٥	(١٥٣٥٣٢٠)	(٦٤٣١)	-	(١٤٩٩٧٦)	أرباح (خسائر) غير متحققة
(١٦٨٩٠٠٤)	٢٤٨١٥	-	-	(١٦٦٤١٨٩)	أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل
(٢٨١٧٧٦)	(١٣٩٤٨١٠)	(٦٤٣١)	(١٥٠٣٠٨)	(١٨٣٣٣٢٥)	الرصيد في نهاية السنة

(٢٤) أرباح مدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٧٥٤١٧٣١	١٠٥٨٦٩٢٩	الرصيد في بداية السنة
١١٨٦١٣٤٣	١٠٩٩١٢٤٨	ربح السنة
(١٩١٦٤٥)	(٢١٠١٠٨٦)	(المحول) الى الاحتياطي القانوني واحتياطي المخاطر المصرفية العامة
(٦٩٠٠٠٠٠)	(١٠٣٥٠٠٠٠)	(المحول) لزيادة رأس المال
١٠٥٨٦٩٢٩	٩١٢٧٠٩١	الرصيد في نهاية السنة

تتضمن الارباح المدورة مبلغ ٦٧٣٥١ دينار أردني (٣١ كانون الأول ٢٠٠٥: ١٨١٦٩٦ دينار أردني) تمثل موجودات ضريبية مؤجلة غير قابلة للتوزيع على المساهمين بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني.

(٢٥) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٦٧٩٠١	٢٣٤٠٠٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
١٧٩٥٠٢٠	٢٤٣٢٦٨٧	كمبيالات واسناد مخصومة
١٠١٢٩٥٩٨	١٣٧٢٨٨١٥	حسابات جارية مدينة
٤٠٦٧٠٢	٦٥٠٥٥٤	سلف وقروض
١٦٨٨٤٦٨	٢٠٦٠٤٤٠	بطاقات الائتمان
١٩٥٢٠٠٣	٤١٠١٦٥٧	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٤٦٨٨	١٠٨٥٧	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٩٥٥٣٢	٣٩١٩٢٥٠	موجودات مالية للمتاجرة
-	١١٤٦٠٣	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٨١٠٣٢	٦٣١١٥٨	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٩٦٤٢٨٢	٣٢٢٨٨٩٥	فوائد مقبوضة على عقود مقايضة فوائد
٢٠٢٩٥٢٢٦	٣٠٦١٢٩٢٥	فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة

(٢٦) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٠٣٤٢٨	٤٥٤٢٧٤٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٩٢٣٧	١٦٧٤٧٩	ودائع عملاء:
١٨٦٣٨٧	٢٤٨٨٤٨	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٨٦٠٢٤٦	٧٥٨٥٨٥٠	ودائع توفير
٦٧٩٧٤١	٩١٧٥٦٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٩٨٢٠٥	١٠١٥٧٧٥٦	تأمينات نقدية
٣٢٨٨٥٧	٣٨٨٣٦٤	أموال مقترضة
٥٠٠٢٦٢	٦١٢٨٥٠	رسوم ضمان الودائع
٨٣٧٦٣٦٣	١٥٦٢١٤٥٧	فوائد مدفوعة على عقود مقايضة فوائد

(٢٧) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٥٢٨٧٩٩	٧٨٨١٨٥	عمولات دائنة:
١١٥٣٩١٣	١١٧٣٥٧٥	عمولات تسهيلات مباشرة
(١٠٢٣٢)	(٣٩٢٥٤)	عمولات تسهيلات غير مباشرة
		ينزل: عمولات مدينة
<u>١٦٧٢٤٨٠</u>	<u>١٩٢٣٢٠٦</u>	صافي إيرادات العمولات

(٢٨) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) محقة	عوائد توزيعات أسهم	أرباح (خسائر) غير محقة	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٢١٩٤١)	-	(٢١٧٣)	(٢٤١١٤)	- ٢٠٠٦
٦٤٨٩٠٩	-	(٨٩٢١٣)	٥٥٩٦٩٦	أذونات خزينة وسندات صناديق مدارة
<u>٦٢٦٩٦٨</u>	<u>-</u>	<u>(٩١٣٨٦)</u>	<u>٥٣٥٥٨٢</u>	
(٤٩٢٥)	-	-	(٤٩٢٥)	- ٢٠٠٥
٢٢٣٧٤	-	-	٢٢٣٧٤	أذونات خزينة وسندات
(١٨٤٢٩٧)	-	-	(١٨٤٢٩٧)	أسهم شركات صناديق مدارة
<u>(١٦٦٨٤٨)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(١٦٦٨٤٨)</u>	

(٢٩) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٤٢٣٦٥	٢٧٨٧٣٣	عوائد توزيعات أسهم شركات
١٦٦٤١٨٩	٣٧٩٣١٩	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>١٩٠٦٥٥٤</u>	<u>٦٥٨٠٥٢</u>	

(٣٠) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٩٤٧٢ر٠٣٤	٤٨٧٨ر١٢٣	عمولة وساطة في السوق المالي
٥١٢ر١٠٧	٦٣٤ر٧٨٣	إيرادات الفيزا
٣٢٧ر٧٧٨	٣٧ر٥١٢	أتعاب ادارة واستشارات
١٧٩ر٤٣٦	١٩٢ر٤٨٤	عمولة الحوالات
١٠٥ر٦٤٩	٧٤٢ر٢٣٤	استرداد ديون معدومة
٤٣ر٢٢٨	١٠١٨ر٨٩٧	ارباح رأسمالية
٢٦ر٦٩٤	٢٦ر٥٢٥	ايجارات مقبوضة
٢٢ر٥٨٣	٢٨ر٥٢٨	عمولة شيكات مرتجعة
٢٦٥ر١٤٨	٣٦٤ر٧٣٣	اخرى
<u>١٠٠٩٥٤ر٦٥٧</u>	<u>٧٩٩٢٣ر٨١٩</u>	

(٣١) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٤٧٩ر١٧٦	٤١٠ر٥٩٢	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٣٧٣٦ر٦٣٧	٧٨٩ر٩٢١	مكافآت الموظفين
٣٣٠ر٨٣٧	٤٢٧ر٩٨٤	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٨٧ر١٢٨	١٨٥ر٣٢٥	نفقات طبية
٨٠ر٥٤٣	٣٧ر٩٩٤	نفقات تدريب الموظفين
١٩ر٧٥٠	٥٥ر٣٢٩	مياومات سفر
١٨٧ر٣٩٥	٢٤٧ر٣٦١	أخرى
<u>٨٠٢١ر٤٦٦</u>	<u>٥٨٥٤ر٥٠٦</u>	

(٣٢) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٥٣٥ر٤٤٣	٦٠٥ر٤٩٥	رسوم وضرائب
٢٠١ر٩٦٧	٣٤٤ر٧٨٦	مصاريف الحاسب الآلي
٨٠٥ر٥٩٠	٧٤١ر٨٥٦	مصاريف ترويج و اعلان
٩٠ر١٢١	٧٤ر٠٢٢	مصاريف سفر
٤٠٠ر٧٩٠	٤٢٤ر٣٩٣	مصاريف اتصالات
٣٨٩ر٩٥٠	١٤١ر٨٠٠	مصاريف الادارة العامة/ البحرين
٤١٨ر٠٨٢	٥١٢ر٧٢١	ايجارت الفروع
١٨٥ر٧٥٨	٢٧٨ر١٤٩	أتعاب مجلس الادارة
٢١٨ر٧٤٦	٣٥١ر٠٤٩	قرطاسية ولوازم مكتبية
٢٢٢ر٨٧٧	٢٥٧ر٣١٢	نفقات معاملات المقترضين
٩١ر١٥٣	١٧٩ر٦٦٨	نفقات دراسات استشارية
١٠ر٣٨١	٨ر٠٣٥	صحف ومجلات واشتراكات
١٢٣ر٧٥٣	١٧٠ر٠٢٩	مصاريف مهنية
٣٥ر٠٠٠	٤٥ر٠٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
١٧٠ر٠٥١	١١٦ر٩٠٠	رسوم الجامعات الأردنية
١٧٠ر٠٥١	١١٦ر٩٠٠	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
١٠٢ر٦٣٥	٩٤ر٣٥٩	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
١ر٠٧٨ر١٣٨	٩٢٩ر٥٢٣	اخرى
<u>٥ر٢٥٠ر٤٨٦</u>	<u>٥ر٣٩١ر٩٩٧</u>	

(٣٣) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
١١ر٨٦١ر٣٤٣	١٠ر٩٩١ر٢٤٨	ربح السنة
<u>٤٤ر٨٥٠ر٠٠٠</u>	<u>٤٤ر٨٥٠ر٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
<u>٠ر٢٦٤</u>	<u>٠ر٢٤٥</u>	الحصة الاساسية للسهم من ربح السنة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

(٣٤) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٦٤٦٦٩٨٧٩	٣٤٥٥٨٠٤٠
٧١٦٢٠٧٩٣	١٢٢٥٦٣٥٣٦
(٤٥٦٤٥٤٠٤)	(٩٧٥٧٩٩٧٦)
<u>٩٠٦٤٥٥٢٦٨</u>	<u>٥٩٥٤١٦٠٠</u>

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

(٣٥) مشتقات مالية

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة هي كما يلي:

أجل القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة
أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣-١٢ شهر	خلال ٣ شهور				
الآلاف الديناري	الآلاف الديناري	الآلاف الديناري	الآلاف الديناري	الآلاف الديناري	الآلاف الديناري	الآلاف الديناري	الآلاف الديناري
٢٠٠٦ -							
-	-	-	١٢٤٤٤	١٢٤٤٤	٩	-	مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
-	-	-	-	٩٩٢٦	٣٥	-	مشتقات تحوط للتدفقات النقدية
٩٩٢٦	-	-	-	-	-	-	- عقود مقايضة فوائد *
٢٠٠٥ -							
-	-	-	٣٨٤٧	٣٨٤٧	٢	-	مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
-	-	-	-	٩٩٢٦	١٥٠	-	مشتقات تحوط للتدفقات النقدية
٩٩٢٦	-	-	-	-	-	-	- عقود مقايضة فوائد

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

- قام البنك بالدخول في عقود مقايضة فوائد كأداة تحوط مقابل سندات صندوق المشاريع التنموية والاستثمارية التابع للقوات المسلحة الأردنية وذلك لمواجهة مخاطر ارتفاع أسعار الفوائد مقابل هذه السندات ذات سعر الفائدة الثابت.

(٣٦) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

ان تفاسیل هذا البند ہی کما یلی:

الجهات ذات العلاقة			
الشركة الأم والشركات الشقيقة	موظفي البنك	٢٠٠٦	٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار	دينار
بنود داخل الميزانية			
-	٢٤٠٠.٠٢١	٢٤٠٠.٠٢١	٢١٦٢٣١٤
تسهيلات ائتمانية			
٦٣٤٨٦.٩٠٤	-	٦٣٤٨٦.٩٠٤	٣٠٧٦٨.٩٩١
أرصدة لدى البنوك			
-	٩٠٩.٧٩٦	٩٠٩.٧٩٦	٧١٣.٠٤٥
والمؤسسات المصرفية			
٢٩٦٠.٠٧٥	-	٢٩٦٠.٠٧٥	٢٩٩٥.٥٢٥
ودائع العملاء			
موجودات مالية متوفرة للبيع			
بنود خارج الميزانية			
١١٤٥٩.١٨٦	-	١١٤٥٩.١٨٦	٥٢٨٨.٤٠٣
كفالات			
٩٩٢٦.٠٠٠	-	٩٩٢٦.٠٠٠	٩٩٢٦.٠٠٠
عقود مقايضة فوائد			
عناصر قائمة الدخل			
٢٧٠٩.١٩٨	٨٣.٠٣٣	٢٧٩٢.٢٣١	١٠٦٩.٥٠٥
فوائد وعمولات دائنة			
(٧٦١.٦١٨)	(٢٠.٤٢٩)	(٧٨٢.٠٤٧)	٧١١.٠٨٩
فوائد وعمولات مدينة			
فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:			
		٢٠٠٦	٢٠٠٥
		دينار	دينار
		٧٤٩.٧٩٨	٣٨٤٨.٥٠٠
		رواتب ومكافآت	

(٣٧) القيمة العادلة للأدوات المالية

الأدوات المالية داخل الميزانية الموحدة وتشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٩)، تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٥٢.٠١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة مقابل ٦٢٤.٦٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

(٣٨) سياسات ادارة المخاطر

يعمل البنك في اطار سياسة متحفظة تجاه كافة أنواع المخاطر حيث يقوم بتوظيف مجموعة من الانظمة المتطورة للسيطرة والمحافظة عليها بمستويات متدنية دون الاخلال بمعادلة الربحية ودرجة المخاطرة. وتتصف ممارسات إدارة المخاطر في البنك بمدى تحفظها، آخذين بعين الاعتبار التطور المستمر الذي ينتج عن التقيد في القوانين والأنظمة البنكية المختلفة. وتضم أجهزة إدارة المخاطر المصرفية في البنك أولاً مجلس إدارة البنك، المدير العام، وعدة لجان مختلفة منها اللجنة التوجيهية، ولجنة الموجودات والمطلوبات، بالإضافة إلى لجنة المخاطر والتي تضم أعضاء من مجلس إدارة البنك، وعضو من دائرة الائتمان في المؤسسة الأم في البحرين، والمدير العام للبنك، بالإضافة إلى مدير دائرة الائتمان.

وتبين الايضاحات من رقم (٣٩) الى رقم (٤٤) أهم المخاطر المصرفية التي يتعرض لها البنك وأسلوب إدارتها.

(٣٩) مخاطر الائتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي الى حدوث خسائر. يعتمد بنك المؤسسة على تقسيم محفظة التسهيلات الائتمانية إلى ثلاثة أقسام تضم تسهيلات الشركات الكبرى، وتسهيلات الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم بالإضافة إلى تسهيلات التجزئة والتي تضم القروض الشخصية وقروض الإسكان ومنتجات أخرى مثل بطاقات الائتمان وقروض السيارات الشخصية. وحيث أن البنك يعمل ضمن شبكة المؤسسة العربية المصرفية (البحرين) فقد قامت المؤسسة الأم على تعزيز الرقابة الائتمانية عن طريق إصدار سياسات ائتمانية تخص كل نوع من أقسام التسهيلات (تسهيلات الشركات الكبرى، وتسهيلات الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وتسهيلات التجزئة). وقد تضمنت هذه السياسات القواعد والإجراءات التي يجب أن يتم الالتزام بها لدى منح أو تجديد التسهيلات، وتضمنت أيضاً تقييم خاص للعملاء كل حسب تصنيفه، حيث يتم الاعتماد حالياً على نموذج تقييم Moody's Risk Advisor لتصنيف تسهيلات الشركات الكبرى والذي يتم آلياً، واعتماد نموذج Credit Scoring لتقييم العملاء المدرجين ضمن الشركات الصغيرة و/أو تسهيلات الأفراد (التجزئة).

ونظراً لأهمية مخاطر الائتمان، فقد قامت دائرة الائتمان في المؤسسة الأم في البحرين بتطوير نظام خاص لاحتمساب (Risk Adjusted Return on Capital (RAROC) والذي يأخذ بعين الاعتبار نوع التسهيل، ودرجة التصنيف الائتماني في تسعير التسهيلات الائتمانية، وقد تم تحديد المستوى الأدنى المقبول على أساس ١٥٪، وخلافاً لذلك يجب أن يتم وضع سياسة انسحاب من التسهيلات الائتمانية.

يتم مراقبة وإدارة محفظة التسهيلات للبنك عن طريق عدة لجان ائتمانية، تضم ثلاثة لجان عليا من أعضاء مجلس إدارة مجموعة بنك المؤسسة العربية المصرفية، بالإضافة إلى لجنة رابعة تتألف من أعضاء مجلس إدارة البنك في الأردن، ولجنة تسهيلات رئيسية تضم أعضاء من مدراء الدوائر في البنك في الأردن والرئيس التنفيذي، وكذلك لجنة فرعية تنتظر في التسهيلات الصغيرة الحجم والتي تقل عن ١٠٠ ألف دينار أردني. وقد تم تحديد صلاحيات كل لجنة بناءً على درجة التقييم الائتماني للعميل وعلى مدة التسهيلات الممنوحة.

كما يقوم البنك باتباع سياسة التنويع على مستوى العملاء ، القطاعات الاقتصادية و المناطق الجغرافية مما يساهم في تقليل درجة المخاطر الائتمانية و مخاطر السوق. وبهدف رقابة مخاطر الإقراض، تعقد لجنة إدارة المخاطر اجتماعات دورية لمناقشة كافة الأمور المتعلقة بمخاطر الائتمان، ويتم تزويدها بتقارير ربع سنوية عن توزيع محفظة التسهيلات من حيث التوزيع الاقتصادي، والتصنيف الائتماني، والتوزيع الجغرافي، والأجل الزمنية للتسهيلات. كما يتم بشكل دوري مراجعة كفاية مخصص التكني في قيمة التسهيلات الائتمانية.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في ايضاح (٨) بالإضافة الى ذلك فان التزامات البنك خارج الميزانية المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في ايضاح (٤٨).

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي:

٢٠٠٥			٢٠٠٦			
بنود خسار	المطلوبات	الموجودات	بنود خارج	المطلوبات	الموجودات	
الميزانية	دينار	دينار	الميزانية	دينار	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
أ. حسب المناطق الجغرافية:						
٧٩,٤٢٨,٢٠٥	٣٥٠,٦١٧,٢١٤	٣٣٧,٢٤٠,٣٦١	٩٦,٢٥٤,٢١٣	٣٩٩,٨٧٢,٥٠٠	٣٩٩,٩٧٩,٢٦٠	داخل المملكة
١٤,٩٧٧,١٤٦	٤٩,٨٧٨,٨٦٧	٣٥,٥١٤,٢٥٧	٤٢,٥٨٨,٣٧٤	١٠٣,٩٣١,٨٨٢	٤٥,٧٤٩,٧٥٢	البلدان العربية الأخرى
٨,٢٤٧,٠٣٣	٥,١٩١,٢٢٩	٣٦,١٠٤,٤٣٠	٤,٤١٣,٦٧٦	١٢,٦٥٠,٢٢٩	٥٩,٧١٩,٦٧٩	أوروبا
-	٦٠,٠٠٦	٢٤٩,٦٤٦	٩,٧٣٩,١١٢	٥٩,٣٨٨	٩١,٠٥٥	آسيا *
٧,١٥٠,٤٦٧	٣,٤٢١,٨٤٩	٨٤,٦٧٩	١,٤٣٣,٤٩١	١٧٧,١٦٩	-	أفريقيا *
٧,٨١٢,٥٠٤	١,٥٧٢,٩٠٨	٨١٤,٥٩٦	٦,١٧٤,٦١٩	٩٣٣,٥٢٠	١١,٩٩٢,٨١٢	أمريكا
-	٤٤,٤٠٧	٧٧٨,٥١١	-	٢٩,٤٧٤	١٢١,٦٠٤	بقية دول العالم
١١٧,٦١٥,٣٥٥	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	١٦٠,٦٠٣,٤٨٥	٥١٧,٦٥٤,١٦٢	٥١٧,٦٥٤,١٦٢	المجموع
ب. حسب القطاع:						
-	٣٥٣,٣٨١,٢٧٦	١٢٠,٦١٢,٠٨٤	-	٥٢,١٣٨,٠٣١	١٣٢,٢١٢,٢٦٢	قطاع عام
قطاع خاص						
حسابات شركات						
١١٠,٢٨٦,٠٤٢	١٤١,٩٧٦,٠٣٦	١٨٤,٩٨٠,٨٦٦	١٥٥,٢٠٧,٥٧٥	٢٤٥,٢١٩,٩٩٨	٢٥٦,٥٠٨,١٢٧	ومؤسسات
٧,٣٢٩,٣١٣	١٨٠,٥٠٨,٨٧٧	٩٢,٩٤٠,٧٤٩	٥,٣٩٥,٩١٠	١٥٤,٥١٤,٧٦٢	١١٢,٩٨٨,٥٠٥	حسابات أفراد
-	٥٢,٩٢٠,٢٩١	١٢,٢٥٢,٧٨١	-	٦٥,٧٨١,٣٧١	١٥,٩٤٥,٢٦٨	أخرى
١١٧,٦١٥,٣٥٥	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	١٦٠,٦٠٣,٤٨٥	٥١٧,٦٥٤,١٦٢	٥١٧,٦٥٤,١٦٢	المجموع
* باستثناء الدول العربية						

(٤٠) مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم. تتم مراقبة وإدارة مخاطر السوق على عدة مستويات في البنك منها إدارة الخزينة، دائرة الرقابة المالية، دائرة الائتمان، بالإضافة إلى عدة لجان منها لجنة الموجودات والمطلوبات، ولجنة إدارة المخاطر المؤلفة من بعض أعضاء مجلس إدارة البنك. تقع مخاطر السوق في البنك ضمن النشاطات التي تقوم بها دائرة الخزينة في البنك، بالإضافة إلى نشاط الشركة التابعة (شركة التعاون العربي - شركة وساطة).

تضم نشاطات دائرة الخزينة ودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، موجودات مالية، تداول في العملات الأجنبية، عقود مقايضة الفوائد وشهادات ايداع. أما بالنسبة للشركة التابعة، فتضم نشاطاتها إدارة محافظ للعملاء، تمويل شراء أسهم للعملاء والذي يتضمن تمويل بالهامش، ويقوم البنك بإجراء مراقبة دورية لنشاطات الشركة التابعة عن طريق استخراج تقارير أسبوعية تضم تفاصيل لنشاطات الشركة، والمحافظ المدارة وعمولات الوساطة ونسبة التمويل بالهامش، ويتم تزويد دائرة الائتمان في المؤسسة الأم بها بشكل دوري للتأكد من قيامها بالتقيد بتعليمات السلطات الرقابية المختصة بهذا المجال.

(٤١) مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات و المطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة وتقوم لجنة إدارة الموجودات و المطلوبات في البنك بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي للبنك، وبشكل عام فإن البنك يقوم بموازاة آجال التزاماته المالية هذا بالإضافة الى تعامله بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المحصلة النهائية لمخاطر هذه التعاملات محدودة.

إن حساسية أسعار الفوائد مبنى على إعادة التسعير التعاقدية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ كما يلي:

٢٠٠٦:	من شهر	من ٣ شهور	من ٦ أشهر	من سنة	أكثر من	عناصر	متوسط
الموجودات -	حتى ٣ شهور	من ٣ شهور	من ٦ أشهر	من سنة	أكثر من	عناصر	متوسط
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	١٠,٠٠٠	١٤,٩٩٩	-	-	-	٢٤,٥٥٨	٤٩,٥٥٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٠,٤٦٦	-	-	-	-	٢,٠٩٨	١٢٢,٥٦٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	١٠,٦	١,٠٦٤	-	١,١٧٠
موجودات مالية للمتاجرة	-	-	-	-	-	١٤٠	١٤٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي	٥١,٩٧٥	٢٤,٦٤٢	٥٧,١٤٩	٤٢,٨٧٠	٦١,٤٧٤	-	٢٣٨,١١٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧,٨٨٨	٢,٩٦٠	٩,٥٥٤	٢٥,٩١٧	٢٢,٠٧٣	٩,٧٥٥	٧٨,١٤٧
موجودات مالية محتفظ بها	-	-	-	-	-	-	-
لتأخير الاستحقاق	١,٩٩٥	-	-	-	-	-	١,٩٩٥
ممتلكات ومعدات - صافي	-	-	-	-	-	٩,٧٥٩	٩,٧٥٩
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	١,٠٧٢	١,٠٧٢
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٦٧	٦٧
موجودات أخرى	٣,٠٣٤	-	-	-	-	١٢,٠٣٩	١٥,٠٧٣
مجموع الموجودات	١٩٥,٣٥٨	٤٢,٦٠١	٦٦,٧٠٣	٦٨,٨٩٣	٨٤,٦١١	٥٩,٤٨٨	٥١٧,٦٥٤
المطلوبات -							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٧,٥٨٠	-	-	-	-	-	٩٧,٥٨٠
ودائع عملاء	١٩٨,٠٥٧	٨٦٣	٣,١١٠	-	٥٧٠	٤٨,٨٨٨	٢٥١,٤٨٨
تأمينات نقدية	٨,٦٥٢	-	٥٤	٤٠٩	١٦,١٣٠	٤,٩٣٦	٣٠,١٨١
أموال مقترضة	٤١,٦٩٥	١٨٩	٦٠,٦	١٠,٥٠٨	٤,٤٤٨	-	٥٧,٤٤٦
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	١٢٣	١٢٣
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	٤,٩٦٥	٤,٩٦٥
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	١٠,٠٩٠	١٠,٠٩٠
مجموع المطلوبات	٣٤٥,٩٨٤	١,٠٥٢	٣,٧٧٠	١٠,٩١٧	٢١,١٤٨	٦٩,٠٠٢	٤٥١,٨٧٣
حقوق الملكية	-	-	-	-	-	٦٥,٧٨١	٦٥,٧٨١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٣٤٥,٩٨٤	١,٠٥٢	٣,٧٧٠	١٠,٩١٧	٢١,١٤٨	١٣٤,٧٨٣	٥١٧,٦٥٤
فرق حساسية عناصر داخل الميزانية	(١٥٠,٦٢٦)	٤١,٥٤٩	٦٢,٩٣٣	٥٧,٩٧٦	٦٣,٤٦٣	(٧٥,٢٩٥)	-
فرق الحساسية التراكمي	(١٥٠,٦٢٦)	(١٠٩,٠٧٧)	(٤٦,١٤٤)	١١,٨٣٢	٧٥,٢٩٥	-	-

ان حساسية أسعار الفوائد مبنى على اعادة التسعير التعاقدى كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ كما يلي:

المتوسط أسعار الفائدة %	المجموع بآلاف الديناري	عناصر بدون فائدة بآلاف الديناري	أكثر من ٣ سنوات بآلاف الديناري	من سنة ٣ سنوات بآلاف الديناري	من ٦ أشهر الى سنة بآلاف الديناري	من ٣ شهور الى ٦ شهور بآلاف الديناري	من شهر حتى ٣ شهور بآلاف الديناري	الموجودات -
٢٤٣٨	٦٤٦٧٠	٢٣٦٧١	-	-	-	-	٤٠٩٩٩	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٢٨٣٧	٧١٦٢١	٢٨٩٩	-	-	-	-	٦٨٧٢٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٨٨٥	١٨٨٢	-	١٨٧٠	٧١٢	-	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٥	٢٤١	٢٤١	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
٧٣٧	٢٠٦١٢٨	-	٥٦٠٧١	٤٢٤٠١	٤٢٥٣٢	١٧٩١٣	٤٧٢١١	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
٤٥٧٣	٣٧٩٢٩	٦٤٥٧	١٦٧٣٨	٩٧٦٧	٤٩٦٧	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٧٤٧٢	٧٤٧٢	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات - صافي
-	٧١٣	٧١٣	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
-	١٨٢	١٨٢	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
-	١٩٩٤٨	١٨٧٩٠	١٨٥٨	-	-	-	-	موجودات أخرى
-	٤١٠٧٨٦	٦٠٤٢٥	٧٥١٣٧	٥٢٨٨٠	٤٧٤٩٩	١٧٩١٣	١٥٦٩٣٢	مجموع الموجودات
المطلوبات -								
٣١٠٩	٤٥٦٤٦	-	-	-	-	-	٤٥٦٤٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢١٩	٢٤٣٩٦٠	٤٢٧٤٤	٧٤١	٢	٣٨٤١	٢٢٩٦	١٩٤٨٣٦	ودائع صلاء
٢٣٩٨	٢٩٥٥٢	٤٧٧٤	١٢٤٣٢	-	١	-	١٢٣٤٥	تأمينات نقدية
٥٦٣٤	٩٨٠٧	-	٤٤٧٥	٣٧٦٣	٦٢٧	٣٤٦	٥٩٦	أموال مقترضة
-	١٥٢	١٥٢	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
-	٤٥٠٣	٤٥٠٣	-	-	-	-	-	مخصص ضريبية الدخل
-	٢٤٢٤٥	٢٤٢٤٥	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
-	٣٥٧٨٦٥	٧٥٩١٨	١٧٦٤٨	٣٧٦٥	٤٩٦٩	٢٦٤٢	٢٥٣٤٢٣	مجموع المطلوبات
-	٥٢٩٢١	٥٢٩٢١	-	-	-	-	-	حقوق الملكية
-	٤١٠٧٨٦	١٢٨٨٣٩	١٧٦٤٨	٣٧٦٥	٤٩٦٩	٢٦٤٢	٢٥٣٤٢٣	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
-	-	(٦٨٤١٤)	٥٧٤٨٩	٤٩١١٥	٤٣٠٣٠	١٥٢٧١	(٩٦٤٩١)	فرق حساسية عناصر داخل الميزانية
-	-	-	٦٨٤١٤	١٠٩٢٥	(٣٨١٩١)	(٨١٢٢٠)	(٩٦٤٩١)	فرق الحساسية للتراكبي

(٤٢) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، ولتقليل من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

يقوم البنك ضمن إطار الاستراتيجية العامة إلى تحقيق عائد على استثماراته بمراجعة السيولة النقدية وإدارتها في البنك على عدة مستويات منها إدارة الخزينة، ودائرة الرقابة المالية، بالإضافة إلى لجنة المطلوبات والموجودات والمختصة بهذا الموضوع. تشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل أجل استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، حيث تقوم بتحليل مصادر الأموال والتي تشمل العملاء والبنوك المراسلة والمؤسسات التابعة والحليفة وفروع البنك في الأردن.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

يلخص الجدول أدناه استحقاقات الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦:

حتى شهر واحد بآلاف الدنانير	من شهر حتى ٣ شهور بآلاف الدنانير	من ٣ شهور إلى ٦ شهور بآلاف الدنانير	من ٦ شهور حتى سنة بآلاف الدنانير	من سنة حتى ٣ سنوات بآلاف الدنانير	أكثر من ٣ سنوات بآلاف الدنانير	بشون استحقاق بآلاف الدنانير	المجموع بآلاف الدنانير
الموجودات :							
٢٨٠٥٨	٦٠٠٠	١٤٩٩٩	-	-	-	-	٤٩٠٥٧
١٠٣٢٨٨	١٩٢٧٦	-	-	-	-	-	١٢٢٠٦٤
-	-	-	-	١٠٦	١٠٦٤	-	١٠١٧٠
١٤٠	-	-	-	-	-	-	١٤٠
٢٧٤٢٤	٢٤٠٥١	٥٥٠٠٠	٢٦٢٩١	٤٢٨٧٠	٦١٤٧٤	-	٢٣٨١١٠
١٥٠٦٦٠	١٩٨٨٣	٢٩٦٠	٩٠٥٤	٢٥٩١٧	٢٢٠٧٣	-	٧٨١٤٧
١٩٩٥	-	-	-	-	-	-	١٩٩٥
-	-	-	-	-	-	٩٧٥٩	٩٧٥٩
-	-	-	-	-	-	١٠٧٢	١٠٧٢
-	-	-	-	-	٦٧	-	٦٧
٨٢٩٩	١٧٢٢٧	-	٣٢٨	-	٤٢١٩	-	١٥٠٧٣
١٨٥٠٣٦٤	٥٣٠٥٣٧	٧٣٠٤٥٩	٣٦٠١٧٣	٦٨٠٨٩٣	٨٩٠٣٩٧	١٠٠٨٣١	٥١٧٠٦٥٤
المطلوبات :							
٨٣٠٤٠٠	١٤٠١٨٠	-	-	-	-	-	٩٧٠٨٠
٢٣٣١٧٢٢	٤٠١٠٨	١٠٣٣١	١١٠٩٥٨	٣٤٩	٥٧٠	-	٢٥١٠٤٨٨
١٣٠٨٤	٣	-	٥٤	٤٠٩	١٦٠٣١	-	٣٠٠١٨١
٤١٧٢٧٨	٤١٧	١٨٩	٦٠٦	١٠٠٥٠٨	٤٠٤٨	-	٥٧٠٤٤٦
-	-	-	-	-	-	١٢٣	١٢٣
٣٠٩٧٩	-	-	٩٨٦	-	-	-	٤٠٩٦٥
٦٠٦٥٠	١٠٣٩٨	٢٧	١٠٣٣٣	-	٨٨٢	-	١٠٠٩٠
٣٨٢٠٠٦٣	٢٠٠١٠٦	١٠٥٤٧	١٤٠٧٣٧	١١٠٢٦٦	٢٢٠٠٣١	١٢٣	٤٥١٠٨٧٣
-	-	-	-	-	-	-	٦٥٠٧٨١
٣٨٢٠٠٦٣	٢٠٠١٠٦	١٠٥٤٧	١٤٠٧٣٧	١١٠٢٦٦	٢٢٠٠٣١	٦٥٠٩٠٤	٥١٧٠٦٥٤
(١٩٦٠٦٩٩)	٣٣٠٤٣١	٧١٠٩١٢	٢١٠٤٣٦	٥٧٠٦٢٧	٦٧٠٣٦٦	(٥٥٠٧٣)	-
(١٩٦٠٦٩٩)	(١٦٣٠٢٦٨)	(٩١٠٣٥٦)	(٦٩٠٩٢٠)	(١٢٠٢٩٣)	٥٥٠٧٣	-	-

يلخص الجدول التالي استحقاقات المطلوبات على أساس المدة المتبقية من تاريخ القوائم المالية كما في كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ كما يلي:

حتى شهر واحد	من شهر ٣ حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ اشهر	من ٦ شهور حتى سنة	من سنة أكثر من ٣ سنوات	بشهر	المجموع
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير
٤٩,٦٧١	١٤,٩٩٩	-	-	-	-	٦٤,٦٧٠
٧١,٦٢١	-	-	-	-	-	٧١,٦٢١
-	-	-	-	-	-	١,٨٨٢
٢٤١	-	-	-	-	-	٢٤١
٣٢,٥٥٩	١٤,٦٥٠	١٧,٩١٣	٤٢,٥٣٢	٤٢,٤٠١	٥٦,٠٧٣	٢٠٦,١٢٨
٦,٤٥٧	-	-	٩,٩٦٧	١٦,٧٣٨	-	٣٧,٩٢٩
-	-	-	-	-	٧,٤٧٢	٧,٤٧٢
-	-	-	-	-	٧١٣	٧١٣
-	-	-	-	-	١٨٢	١٨٢
-	-	-	-	-	-	١٩,٩٤٨
١٦٠,٥٤٩	٢٩,٦٤٩	١٧,٩١٣	٤٧,٤٩٩	٥٢,٨٨٠	٩٤,١١١	٤١٠,٧٨٦
٤٢,١٠١	٣,٥٤٥	-	-	-	-	٤٥,٦٤٦
٢٢٣,٦٥٥	١٣,٤٢٦	٢,٢٩٦	٣,٨٤١	٢	٧٤٠	٢٤٣,٩٦٠
١٢,٣٣٤	١٢	-	١	-	١٧,٢٠٥	٢٩,٥٥٢
٦٣	٥٣٣	٣٤٦	٦٢٧	٣,٧٦٣	٤,٤٧٥	٩,٨٠٧
-	-	-	-	-	١٥٢	١٥٢
٤,١٨٠	-	-	-	٣٢٣	-	٤,٥٠٣
٥,٦٦٥	-	-	-	١٨,٦٣٠	-	٢٤,٢٤٥
٢٨٧,٩٤٨	١٧,٥١٦	٢,٦٤٢	٤,٤٦٩	٢٢,٧١٨	٢٢,٥٧٢	٣٥٧,٨٦٥
-	-	-	-	-	-	٥٢,٩٢١
٢٨٧,٩٤٨	١٧,٥١٦	٢,٦٤٢	٤,٤٦٩	٢٢,٧١٨	٢٢,٥٧٢	٤١٠,٧٨٦
(١٢٧,٣٩٩)	١٢,١٣٣	١٥,٢٧١	٤٣,٣٠٠	٣٠,١٦٢	٧١,٥٣٩	(٤٤,٧٣٦)
(١٢٧,٣٩٩)	(١١٥,٢٦٦)	(٩٩,٩٩٥)	(٥٦,٩٦٥)	(٢٦,٨٠٣)	٤٤,٧٣٦	-

(٤٣) مخاطر العملات الأجنبية

تمثل مخاطر العملات الأجنبية المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. تعمل دائرة الخزينة بالإتجار لصالح البنك بالعملات الأجنبية ضمن تعليمات داخلية موافق عليها من قبل مجلس إدارة البنك حيث تحدد السقوف للمراكز المفتوحة الطويلة والقصيرة ويتم مراقبتها من خلال دائرة عمليات الخزينة بشكل يومي هذا بالإضافة الى السياسة الإستثمارية لموجودات البنك بالعملات الأجنبية التي تحدد سقوف التوظيف في السوق النقدي، التسهيلات المباشرة بالعملات الأجنبية داخل المملكة والتوظيف في سوق رأس المال، حيث تتولى دائرة الخزينة صلاحيات التوظيف في السوق النقدي ضمن المحددات المذكورة في هذه السياسة كما تتولى لجنة الموجودات و المطلوبات صلاحية الموافقة على تنفيذ عمليات التوظيف في سوق رأس المال. تتولى دائرة الرقابة المالية تزويد دائرة الخزينة بتقارير يومية تفصيلية لتوظيفات البنك بالعملات الأجنبية وتزويد البنك المركزي بكشفات شهرية تفصيلية لتلك التوظيفات كما يبلغ مجلس الإدارة والبنك المركزي بشكل فوري بأي تجاوز للسقوف التي حددتها سياسة البنك وتعليمات البنك المركزي الأردني.

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

٢٠٠٥		٢٠٠٦		صافي مركز العملة
المبايغ	المعاثل بالدينار	المبايغ	المعاثل بالدينار	
(٩٠٥٢ر١٤٨)	(١٢٧٦٧ر٤٨٧)	١٥٧ر٥٨٤	٢٢٢ر٢٦٢	دولار امريكي
٩٩٠٢	٨١٠٣	(١١٤٨٣)	(٨٢٦٤)	جنية استرليني
٧ر٥٥١	٨٩٨٢	٢٢٨ر٦٨٢	٢٤٥ر٣٣٦	يورو
٣٦٦٠	٦٧٨٥	٢١٨٠	٣٧٤٨	فرنك سويسري
١٧٠	٢٨ر١٧٣	١١٩	١٩ر٨٩٢	ين ياباني
٢٧ر١٧٧	-	٢٣ر٢٩٨	-	اخرى

(٤٤) مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر اسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الإستثمارات في عدة قطاعات اقتصادية كما تنص السياسة الإستثمارية للبنك على أن لا يزيد مجموع استثمارات البنك في الأسهم المحلية و الأجنبية عن ٥٠٪ من رأس مال البنك المنفوع . و تقوم دائرة عمليات الخزينة (وهي جهة منفصلة عن دائرة الخزينة) بمراقبة سقفوف الإستثمارات و يتم إبلاغ لجنة الموجودات والمطلوبات عن أي تجاوزات.

(٤٥) معلومات عن قطاعات اعمال البنك

أ. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- الخدمات المصرفية للأفراد: تتمثل بمعاملات الافراد وتشمل ودائع العملاء، قروض سكنية، سحب على المكشوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية.
- الخدمات المصرفية للشركات: تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الائتمانية والودائع والحسابات الجارية.
- الخزينة: تتمثل بتوفير خدمات سوق المال، المتاجرة والخزينة، بالإضافة الى ذلك تقوم بادارة العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في اذونات الخزينة، اوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك اخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	٢٠٠٦	٢٠٠٥	أخرى	الخزينة	للشركات	خدمات مصرفية	للافسراد	للافسراد
آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير
٣٥٣٥٠	٤٢٣٣٠	١٠٠٤٥	٢٠١٣٠	١٢٤٠٨	٨٧٤٧	إجمالي الإيرادات		
						الوفر في مخصص تنفي التسييلات		
٣٨٤٣	٢٢١٤	-	-	٢٠٠٩	٢٠٥	الانتمانية الممنوحة للعملاء		
٣٠٨١٨	٢٨٩٢٢	١٠٠٤٥	١١٠٣١	٨٩٦٥	٧٨٨١	نتائج أعمال القطاع		
(١٤٢٩١)	(١٢٩٧٠)	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة		
١٦٥٢٧	١٥٩٥٢	-	-	-	-	الربح قبل الضرائب		
(٤٢٦٦)	(٤٩٦١)	-	-	-	-	ضريبة الدخل		
١١٨٦١	١٠٩٩١	-	-	-	-	ربح السنة		
						معلومات أخرى		
٣٩٢٣٦٥	٥٠٠٣٢٤	-	٢٩٣٠٧٠	١٢٤٤٤٢	٨٢٨١٢	موجودات القطاع		
١٨٢٢١	١٧٣٣٠	١٧٣٣٠	-	-	-	موجودات غير موزعة على القطاعات		
٤١٠٧٨٦	٥١٧٦٥٤	١٧٣٣٠	٢٩٣٠٧٠	١٢٤٤٤٢	٨٢٨١٢	مجموع الموجودات		
٣٤٣٢٩٤	٤٤٣٦٦٧	-	١٤٦٩٩٨	١٠٢١٤٥	١٩٣٢٤	مطلوبات القطاع		
٦٧٤٩٢	٧٤٩٨٧	٧٤٩٨٧	-	-	-	مطلوبات غير موزعة على القطاعات		
٤١٠٧٨٦	٥١٧٦٥٤	٧٤٩٨٧	١٤٦٩٩٨	١٠٢١٤٥	١٩٣٢٤	مجموع المطلوبات		
٨٣٤	٤٠٤٤	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية		
١٠٠٠	١٠٠٩	-	-	-	-	إستهلاكات واطفاءات		

ب معلومات التوزيع الجغرافي

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية داخل المملكة وخارج المملكة:

المجموع	٢٠٠٦	٢٠٠٥	خارج المملكة	٢٠٠٦	٢٠٠٥	داخل المملكة	٢٠٠٦	٢٠٠٥
آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير	آلاف الدينائير
٣٥٣٥٠	٤٢٣٣٠	٢٥٥٣	٤٧٨١	٣٢٧٩٧	٣٧٥٤٩	إجمالي الإيرادات		
٤١٠٧٨٦	٥١٧٦٥٤	٧٣٥٤٦	١١٧٦٧٥	٣٣٧٢٤٠	٣٩٩٩٧٩	مجموع الموجودات		
٨٣٤	٤٠٤٤	-	٧١	٨٣٤	٣٩٧٣	المصاريف الرأسمالية		

(٤٦) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

٢٠٠٥	نسبته الى	٢٠٠٦	نسبته الى	المبلس	المبلس
الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات
المرجحة بالمخاطر	المرجحة بالمخاطر	المرجحة بالمخاطر	المرجحة بالمخاطر	المرجحة بالمخاطر	المرجحة بالمخاطر
مع مخاطر السوق	مع مخاطر السوق	مع مخاطر السوق	مع مخاطر السوق	مع مخاطر السوق	مع مخاطر السوق
%	%	%	%	دينار	دينار
٢٠١٨	٥٠٦٩٨	١٩٣٢	٦٢٢٣٢	رأس المال التنظيمي	
٢٠٢٦	٥٠٩٠٠	١٨٦٦	٦٠١١٦	رأس المال الاساسي	

(٤٧) حسابات إدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٧٨٢٩٨ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦ مقابل ٣٨٢٩٥٥ كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٥، لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

(٤٨) ارتباطات والتزامات محتملة

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٤٩٨٠٠٢٠٨	٤٩٣٣٦٨١١	اعتمادات
٤٢٩٤٨٩٤	٣٦٩٤٨٤٣	قبولات
		كفالات :
٩٧٣٦٧٩٨	٢٥١٥٦٤٨١	- دفع
١٠٧٤٧٤٦٨	١٠١١٧٦٨٥	- حسن تنفيذ
٥٥٩٠٩٨٩	١٤٤٩١٣٩٩	- أخرى
٣٧٤٩٦٩٥٣	٣٥٠٧٤٥٨٥	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
٣٨٤٦٦٧١	١٢٤٤٣٦٧٥	عقود آجلة بالعملة الاجنبية
٩٩٢٦٠٠٠	٩٩٢٦٠٠٠	عقود مقايضة فوائد
٩٩٥٣٧٤	٣٦٢٧٠٦	أخرى
١١٧٦١٥٣٥٥	١٦٠٦٠٣٤٨٥	المجموع

(٤٩) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ٢٠١٧١٠٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٢٠٣٦٣١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ١٥٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٥٠) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

معايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثا

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والمبينة تاليا:

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١- إيضاح رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١- عرض القوائم المالية، الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال. تطبق هذه التعديلات اعتبارا من أول كانون الثاني ٢٠٠٧.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاح

يتطلب هذا المعيار افصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الإفصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية

التفسير رقم ٨: نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢

التفسير رقم ٩: إعادة تقييم المشتقات المتضمنة

التفسير رقم ١١: معاملات أسهم الخزينة للمجموعة

لم يتم البنك بالتطبيق المبكر للمعايير المعدلة والجديدة والتفسيرات، وترى إدارة البنك أن تطبيق المعايير المعدلة والجديدة والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

(٥١) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٥ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٦، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.

فيما يلي أثر إعادة التبويب على بعض حسابات الميزانية لعام ٢٠٠٥ والتي نتجت بشكل أساسي عن إعادة تبويب حسابات ذمم التعامل بالهامش كتسهيلات ائتمانية

٢٠٠٥			تسهيلات ائتمانية مباشرة
التغير	قبل إعادة التبويب	بعد إعادة التبويب	
٢٠٠٧٧٨٧٢٥	١٨٥٣٤٩٥٨١	٢٠٦١٢٨٣٠٦	موجودات أخرى
(٢٠٧٧٨٧٢٥)	٤٠٧٢٧٢١٩	١٩٩٤٨٤٩٤	